MÉTODO DE DESCRIPCIÓN LINGÜÍSTICA

Por Vidal Lamiquiz
Catedrático-Director del Departamento
de Lengua Española
Universidad de Sevilla

Obligada introducción.

Este verano de 1974 la dinámica y entusiasta Junta Directiva de la Asociación Europea de Profesores de Español me concedió el honor de invitarme al Coloquio de Pamplona. El honor de la invitación quedó agradablemente ampliado por la alta satisfacción que experimenté al ponerme en contacto directo de discusión e intercambio de preocupaciones científicas y didácticas con los asistentes, miembros de la Asociación.

Debo confesar que, aunque preparada en su sistematización, no tenía escrita la Conferencia-clase que expliqué. Me limitaré, pues, aquí a resumir el enfoque didáctico clave. Para el desarrollo teórico de cada uno de los apartados remito a mi *Lingüística española.* Sevilla, Publicaciones de la Universidad, 1974, 2ª ed., donde los interesados encontrarán la exposición detallada. Evidentemente, otras matizaciones y ajustes que insinué, son objeto de mi actual dedicación y espero vean la luz próximamente.

I. La conferencia-clase llevaba un subtítulo importante: *Exposición teórico-metodológica, base coherente e interrelacionante de las aplicaciones didácticas.* Hace referencia a la insistente idea que, a mi juicio, constituye una fundamental premisa metodológica no siempre admitida en la práctica: la exacta localización en el ámbito lingüístico de todos y cada uno de los temas que un Profesor debe exponer, explicar y aplicar.

En efecto, todo tema lingüístico precisa una clara y determinada situación en el complejo dominio de la lengua. Y esto, para no falsear su enfoque de descripción en primer lugar; y, luego, para ser desarrollado en sí mismo y en su interrelación estructural con el conjunto del sistema. Del buen resultado de esta coherente descripción de temas exacta y concretamente localizados, lo cual exige gran esfuerzo de abstracción y rigor mental, brotarán las consecuencias pragmáticas como aplicación didáctica al texto discursivo elegido para estudio.

II. Ayudará a conseguir los fines didácticos señalados la contemplación del programa de apartados que propuse, a saber:

1. La comunicación lingüística.

1.1. Empleo pasivo: interpretación semasiológica.

BOLETÍN AEPE N.º 11. Vidal LAMIQUIZ. MÉTODO DE DESCRIPCIÓN LINGÜÍSTICA
Centro Virtual Cervantes

1.2. Empleo activo: elección onomasiológica.

2. El sistema de la lengua castellana.

2.1. Nivel lexicológico-semántico.
2.1.1. El límite de los conceptos designativos.
2.1.2. El apoyo léxico.
2.1.3. Campo semántico y grupo funcional.

2.2. Nivel morfosintáctico.
2.2.1. Las categorías de los conceptos designativos.
2.2.1.1. Lo semántico espacial.
2.2.1.2. Lo semántico temporal.
2.2.1.3. Lo semántico adscrito.
2.2.1.4. Interrelación funcional.
2.2.2. Las categorías de los conceptos situacionales.
2.2.2.1. La deixis de persona.
2.2.2.2. La deixis de espacio.
2.2.2.3. La deixis de tiempo.
2.2.3. La combinación discursiva.
2.2.3.1. La unidad de comunicación.
2.2.3.2. Los presentadores de lo espacial.
2.2.3.3. La complementación de lo temporal.
2.2.4. La secuencia textual.
2.2.4.1. La concatenación de unidades.
2.2.4.2. La economía discursiva.

2.3. Nivel fonético-fonológico.
2.3.1. Las unidades fonológicas.
2.3.2. El apoyo fonético.
2.3.3. Lo suprasegmental.
2.3.4. El entorno y lo gestual.

3. La intencionalidad comunicativa.

3.1. La función denotativa.

3.2. La función connotativa.

4. Consideraciones lingüísticas a la totalidad.

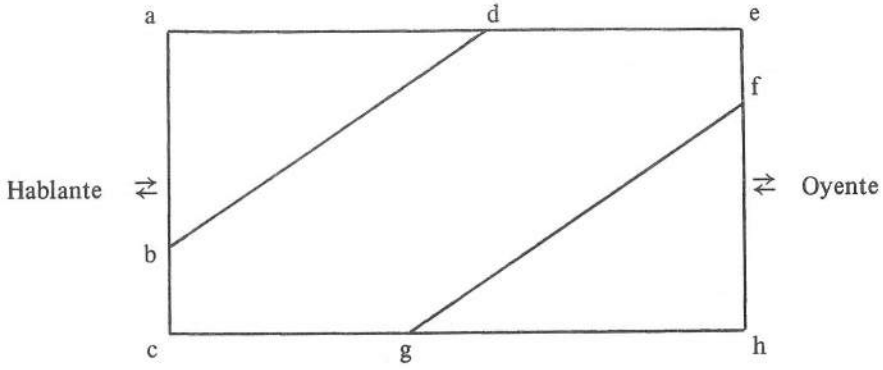
4.1. La total interrelación de los niveles.

4.2. La relación cuantitativa de unidades de los niveles.

4.3. Lo lingüístico, lo paralingüístico y lo extralingüístico.

III. Sirva como soporte metodológico de ese programa el siguiente esquema, topografía didáctico-expositiva del contenido de los apartados:

BOLETÍN AEPE N.º 11. Vidal LAMIQUIZ. MÉTODO DE DESCRIPCIÓN LINGÜÍSTICA
Centro Virtual Cervantes



IV. El apartado 1, titulado la comunicación lingüística, hace referencia a la doble gramática, que arrastra la correspondiente doble didáctica: de empleo activo del Hablante hasta el Oyente y de empleo pasivo del Oyente hacia el Hablante. Ambos enfoques son diferentes en su problemática pero no contradictorios; son complementarios en la comunicación y atraviesan la criba sistematizadora de los mismos dominios lingüísticos aunque en una u otra dirección de sentido inverso.

V. El dominio del sistema lingüístico queda delimitado sincrónicamente. Todo problema exterior al rectángulo *aehc* será extralingüístico por sí. Así la psicología del H o del O, su medio sociológico, su ambiente cultural, su entorno vital y conceptual..., aunque, a causa de la innegable interrelación del todo, podrán producir evidentes influencias diacrónicas en el sistema. Hago referencia a la psicolingüística, a la etnolingüística, a la sociolingüística... Son los factores externos que constituyen lo que Saussure llamó lingüística externa y que prefiero llamar paralingüística, apartado 4.3.

VI. En el empleo activo del sistema lingüístico el Hablante se encuentra inicialmente en la frontera *ab.* Al traspasarla penetra en el dominio *adb* donde la lengua sistematiza los conceptos designativos en su nivel lexicológico-semántico, apartado 2.1. Este arsenal o "tesoro" queda plasmado en el Diccionario de la Lengua. En él está ordenado alfabéticamente; en la mente del Hablante está organizado como estructura en los campos semánticos y por medio de grupos funcionales. Ejemplo: /**lunes, martes, miércoles, jueves, viernes, sábado, domingo**/.

VII. Continuando en el dinamismo activo del Hablante y al atravesar la frontera *bd,* esos conceptos designativos, sin dejar de serlo, adquieren categoría gramatical de orden primario –sustantivo, verbo, adjetivo– en el dominio morfosintáctico *defgcb,* donde además se interrelacionan en estructura por la jerarquía de sus marcas opositivas sintáctico-funcionales. Se trata del apartado 2.2.1 del programa. Ejemplo: **blancura, blanquear, blanco.**

VIII. La penetración comunicativa por la frontera *bc* lleva directamente al dominio morfosintáctico. Estamos ante los conceptos situacionales o deícticos, apartado 2.2.2 del programa, que toman entidad de categoría gramatical secundaria, de valor conceptual

BOLETÍN AEPE N.º 11. Vidal LAMIQUIZ. MÉTODO DE DESCRIPCIÓN LINGÜÍSTICA
Centro Virtual Cervantes

eminentemente relativo y contextual. Ejemplos: / **yo, tú, él** /; / este, ese, **aquel** /; las épocas verbales *pasado, futuro, presente* en / **canté, cantaré, canto** /.

IX. Todas las categorías o partes del discurso se combinan en consonancia con la funcional jerarquía estructural. De ello resulta el texto, en concatenación discursiva y lineal, apartado 2.2.3 del programa. Considérese como ejemplo un texto cualquiera, apartado 2.2.4.

X. Al proseguir el recorrido en el camino onomasiológico, la comunicación atravesará la frontera *fg*. Penetrará en el dominio *fhg* que representa la estructura fonológica de la lengua, apartado 2.3 del programa. Al traspasar el límite *fh* quedará exteriorizada fonéticamente.

Mas también puede ocurrir que la manifestación exterior se realice sintéticamente simplificada. Esto sucedería al exteriorizarse directamente a través de *ef*, localización de lo gestual comunicativo. Está claro y pienso que no se requieren ejemplos de este nivel de la estructura.

XI. La intencionalidad comunicativa, apartado 3 del programa, nos sitúa en el campo de la estilística lingüística y en su inmediata crítica literaria. Esto supone varios criterios: Primeramente, cosa innegable, y por todos admitida, la unión estrecha entre lingüística y literatura, pero en este orden considerando que todo texto literario es automática y previamente un texto lingüístico. En segundo lugar, la matización, no sólo terminológica sino también y principalmente conceptual, entre la estilística lingüística y la crítica literaria, en mi opinión hecho innegable pero, quizá, menos admitido.

Y, finalmente, esto hace que nos encontremos ya en un terreno que fue tema de otros conferenciantes y ponentes del Coloquio, la literatura, predio no ajeno a mis inquietudes científicas pero que ahora no me compete.

BOLETÍN AEPE N.º 11. Vidal LAMIQUIZ. MÉTODO DE DESCRIPCIÓN LINGÜÍSTICA
Centro Virtual Cervantes